#### Всемирная Метеорологическая Организация

#### Межправительственная океанографическая комиссия (ЮНЕСКО)

# СОВМЕСТНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ВМО/МОК ПО ОКЕАНОГРАФИИ И МОРСКОЙ МЕТЕОРОЛОГИИ (СКОММ)

JCOMM-III/Doc. 9

Генеральным секретарем ВМО

Представлен: и Исполнительным секретарем

МОК/ЮНЕСКО

**ТРЕТЬЯ СЕССИЯ** Дата: 06.10.2009 г.

Марракеш, Марокко Язык оригинала: английский

4—11 ноября 2009 г. Пункт повестки дня: 9

## ОБРАЗОВАНИЕ И ПОДГОТОВКА КАДРОВ, ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ И ПОДДЕРЖКА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

#### **РЕЗЮМЕ**

#### вопросы для обсуждения:

Деятельность по наращиванию потенциала

#### ТРЕБУЕМЫЕ РЕШЕНИЯ/ДЕЙСТВИЯ:

Комиссии предлагается утвердить текст, проект которого приводится в приложении, для включения в общее резюме работы СКОММ-III.

#### ССЫЛКА(И):

- 1. Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Пятнадцатого конгресса ВМО (ВМО-№ 1026)
- Сокращенные окончательные отчеты с резолюциями пятьдесят девятой (ВМО-№ 1027), шестидесятой (ВМО-№ 1032) и шестьдесят первой (ВМО-№ 1042) сессий Исполнительного Совета ВМО
- 3. Краткие отчеты тридцать девятой (МОК/ИС-XXXIX) и сорок первой (МОК/ИС-XLI) сессий Исполнительного Совета МОК/ЮНЕСКО
- 4. Краткие отчеты двадцать четвертой (МОК-XXIV) и двадцать пятой (МОК-XXV) сессий Ассамблеи МОК/ЮНЕСКО
- 5. Окончательные отчеты шестой (JCOMM/MR-No. 55) и седьмой (JCOMM/MR-No. 62) сессий Комитета по управлению СКОММ
- 6. Краткие отчеты девятнадцатой (МОК/ИОДЕ-XIX/3) и двадцатой (МОК/ИОДЕ-XX/3) сессий Комитета МОК/ЮНЕСКО по международному обмену океанографическими данными и информацией

#### СОДЕРЖАНИЕ ДОКУМЕНТА:

#### Приложение(я) для включения в окончательный отчет:

Проект текста для включения в общее резюме работы СКОММ-III

#### Соответствующий документ для информации:

**JCOMM-III/BM. 9:** Справочный материал (имеется только на английском языке)

#### ПРОЕКТ ТЕКСТА ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ОБЩЕЕ РЕЗЮМЕ РАБОТЫ СКОММ-ІІІ

- 9. ОБРАЗОВАНИЕ И ПОДГОТОВКА КАДРОВ, ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ И ПОДДЕРЖКА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ (пункт 9 повестки дня)
- 9.1 СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И ПОДГОТОВКА КАДРОВ (ПУНКТ 9.1 ПОВЕСТКИ ДНЯ)
- **9.1.1** Комиссия отметила, что в течение межсессионного периода деятельность, связанная со специализированным образованием и подготовкой кадров в области морской метеорологии, физической океанографии и управления данными, осуществлялась как часть программ работы ее программных областей (ПО), и согласилась продолжать использовать этот подход, а также возложила на одного из членов Комитета по управлению обязанность по надзору за ходом осуществления этой деятельности.
- **9.1.2** Комиссия выразила мнение, что в целом деятельность, предпринятая в данной области, была очень успешной, в особенности в том, что касается проведения семинаров и практикумов, которые считаются весьма ценными в стимулировании и содействии будущему развитию морских метеорологических и океанографических систем наблюдения и повышении возможностей стран-членов/государств-членов, в особенности наименее развитых стран (НРС) и малых островных развивающихся государств (СИДС), в проведении оценки существующих видов продукции и обеспечении обслуживания морскими метеорологическими прогнозами и предупреждениями.
- 9.1.3 Принимая во внимание существующие стратегии наращивания потенциала ВМО и МОК/ЮНЕСКО, Комиссия согласилась с тем, что не требуется дополнительной стратегии наращивания потенциала СКОММ. В то же время Комиссия признала существенно важным, чтобы все морские страны-члены/государства-члены были в состоянии как вносить свой вклад, так и извлекать пользу из работы СКОММ. Это в равной степени относится к функционированию морских систем наблюдения, получению морских данных и управлению ими, а также к подготовке и предоставлению продукции и услуг. В связи с этим Комиссия приняла заявление о принципах деятельности по наращиванию потенциала СКОММ в целях более лучшего представления потребностей, описания механизма и деятельности, которую будет необходимо предпринять СКОММ, включая подготовку кадров, передачу технологии и разработку проектов, текст которого включен в виде дополнения к данному пункту.
- 9.1.4 Комиссия решила, что проведение серии международных и региональных семинаров и практикумов очень хорошо достигло своей цели и что новая ориентация, а именно планирование и проведение курсов по более специализированным предметам, хорошо соответствует национальным и региональным потребностям. В этой связи Комиссия выразила свою признательность всем странам-членам/государствам-членам, которые организовали у себя эти семинары, практикумы и учебные мероприятия в ходе межсессионного периода. В частности, Комиссия поблагодарила МОК/ЮНЕСКО и Бюро МОК по проекту ИОДЕ за организацию у себя и поддержку ряда учебных мероприятий, предоставивших для их проведения свои великолепные организационно-технические возможности в Остенде, Бельгия, и выразила надежду, что плодотворные партнерские отношения между СКОММ и ИОДЕ МОК/ЮНЕСКО будут расширяться и в будущем. Комиссия признала, что ряд практических семинаров и связанных с ними учебных мероприятий уже запланированы в программе работы для каждой программной области на предстоящий межсессионный период, причем по таким темам, как прогнозирование волнения и штормовых нагонов, обслуживание в интересах обеспечения безопасности на море с акцентом на системы управления качеством (СиУК), портовые метеорологи (ПМО), выполнение программ по буям и судовых программ. ГЛОСС и создание национальных узлов портала данных об океане МОК-ИОДЕ/ЮНЕСКО в различных регионах. В дополнение к ним

было предложено рассмотреть вопрос о практических семинарах по морскому обслуживанию, включая вопросы его связи с метеорологическим обслуживанием населения и уменьшением опасности бедствий, а также по ......... [Комиссия, возможно, пожелает предложить темы для проведения семинаров и учебных мероприятий].

- **9.1.5** Комиссия высоко оценила факт предоставления ВМО стипендий для исследований, связанных конкретно с морской метеорологией и физической океанографией. Комиссия выразила надежду, что стипендии будут и далее предоставляться соискателям в этих областях, и в связи с этим обратилась с просьбой к странам-членам/государствам-членам информировать Программу по образованию и подготовке кадров ВМО об учреждениях, проводящих рекомендованные курсы для потенциальных стипендиатов ВМО.
- Комиссия с удовлетворением отметила, что как МОК/ЮНЕСКО, так и ВМО, содействуют доступу к обширному перечню учебных материалов благодаря обучающей программе «OceanTeacher» (Океан-учитель) (http://www.oceanteacher.org), разработанной ИОДЕ МОК/ЮНЕСКО, и методам обучения метеорологии с использованием электронных средств «Met e-learning» (www.met-elearning.org) при руководстве со стороны Программы по образованию и подготовке кадров ВМО. Комиссия рекомендовала осуществлять тесную координацию таких действий с тем, чтобы избегать дублирования в работе. Кроме того, принимая во внимание, что одним из основных разработчиков высококачественных учебных материалов для дистанционного обучения на различных языках является Совместная программа по образованию и подготовке кадров в области оперативной метеорологии (KOMET, http://www.meted.ucar.edu/), а также что модули, разработанные КОМЕТ, включают вопросы многих областей, представляющих интерес для морского метеорологического и океанографического сообществ, охватывая атмосферные и океанические процессы, а также методы дистанционного зондирования морских и океанографических параметров, Комиссия поручила Комитету по управлению изучить возможности для установления партнерских отношений с КОМЕТ.

#### 9.2 ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ И ПОДДЕРЖКА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ (ПУНКТ 9.2 ПОВЕСТКИ ДНЯ)

- Комиссия напомнила о том, что Программа добровольного сотрудничества (ПДС) ВМО была учреждена, прежде всего, для содействия глобальному осуществлению ВСП и что эта программа может также в настоящее время быть использована для совершенствования морских систем обслуживания наблюдениями, прогнозами и предупреждениями. Поэтому Комиссия настоятельно рекомендовала морским странамчленам/государствам-членам рассмотреть возможности составления соответствующих запросов по линии ПДС в соответствии с установленными процедурами в качестве средства совершенствования их систем наблюдений на морях в поддержку ВСП, морских систем океанографическими обслуживания метеорологическими И прогнозами предупреждениями, ГСНК и ГСНО. Комиссия выразила свою признательность тем странамчленам/государствам-членам, которые уже приняли обязательства оказать поддержку деятельности по наращиванию потенциала с помощью своих вкладов в ПДС в виде взносов или в натуральном выражении, в том числе Австралии, Франции и США.
- **9.2.2** Комиссия подтвердила большое значение получения вклада со стороны региональных ассоциаций ВМО и региональных альянсов ГСНО (РАГ) для многих аспектов своей работы, включая морское обслуживание, поддержку осуществления, а также образование и подготовку кадров. В связи с этим она поручила сопрезидентам СКОММ и Комитету по управлению разработать механизм для дальнейшего взаимодействия с региональными ассоциациями ВМО и региональными альянсами ГСНО (РАГ).

#### JCOMM-III/Doc. 9, ПРИЛОЖЕНИЕ, стр. 3

9.2.3 Отмечая успех реализации показательного проекта ВМО/КОС по прогнозированию явлений суровой погоды (ПППСП) и стратегии Сети данных и информации об океане (ОДИН), разработанной ИОДЕ МОК/ЮНЕСКО, Комиссия рекомендовала, чтобы данные концепции использовались различными программными областями при подготовке их региональных проектов.

Дополнение: 1

#### Дополнение к пункту 9.1.3 общего резюме работы СКОММ-III

#### Принципы деятельности по наращиванию потенциала СКОММ

#### 1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 Цель настоящего документа — установить руководящие принципы, на основе которых будет осуществляться деятельность по наращиванию потенциала СКОММ в области морской метеорологии и океанографии. Документ подготовлен с учетом предыдущих документов и инициатив по наращиванию потенциала, предпринятых СКОММ. Члену Комитета по управлению СКОММ будет поручено отвечать за координацию деятельности по наращиванию потенциала.

#### 2. ПРИНЦИПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА

#### Программы ВМО и МОК/ЮНЕСКО по наращиванию потенциала

- 2.1 ВМО и МОК являются совместными спонсорами СКОММ, и поэтому деятельность по наращиванию потенциала СКОММ должна выполняться в рамках общих принципов руководящих органов организаций и опираться на них. ВМО и МОК/ЮНЕСКО должны также оказывать содействие в развитии партнерских отношений с потенциальными учреждениямидонорами и связей с другими учреждениями системы ООН и соответствующими региональными и глобальными организациями. Кроме того, эта деятельность должна быть сочетаема и выполняться наряду с аналогичными ее видами в других программах ВМО и МОК/ЮНЕСКО. При этом СКОММ будет стремиться к партнерствам в целях решения общих задач при развитии потенциала. И наконец, должны приниматься во внимание потребности в наращивании потенциала региональных ассоциаций ВМО и региональных альянсов ГСНО (РАГ).
- 2.2 Было выражено общее мнение, что не требуется учреждение отдельной программы по наращиванию потенциала для СКОММ, принимая во внимание существующие стратегии ВМО и МОК/ЮНЕСКО по наращиванию потенциала.

### **Аргументация в пользу подготовки принципов деятельности по наращиванию потенциала СКОММ**

- 2.3 СКОММ необходимо оказать поддержку тем видам деятельности по наращиванию потенциала, которые не охвачены в полной мере в других программах по Мировому океану или атмосфере, и привлечь особое внимание к другим программам ВМО или МОК/ЮНЕСКО по наращиванию потенциала. К примерам относятся специализированные наблюдения и конечная продукция, например, некоторые из спутниковых программ, программа ныряющих буев Арго или Программа по сотрудничеству в области буев для сбора данных, а также другие применения.
- 2.4 Каждая из трех программных областей СКОММ должна предусматривать осуществление деятельности по наращиванию потенциала с применением более комплексного, целенаправленного и активного подхода.

#### Принципы деятельности по наращиванию потенциала СКОММ

Примите к сведению, что порядок перечисления принципов никоим образом не подразумевает установления какого-либо порядка их приоритетности:

- i) главной целью деятельности по наращиванию потенциала СКОММ является расширение осуществления Программы СКОММ в целом с помощью укрепления потенциала во всех странах-членах/государствах-членах с тем, чтобы вносить вклад в Программу и извлекать пользу из участия в ней;
- ii) деятельность по наращиванию потенциала СКОММ должна являться сферой ответственности соответствующих программных областей и включаться в их планы работы;
- ііі) деятельность по наращиванию потенциала СКОММ должна быть направлена на устранение пробелов и избежание возможного дублирования на национальном, региональном и международном уровнях. В высшей степени желательно, чтобы национальные партнеры, представляющие обе темы СКОММ (а именно: океанографию и морскую метеорологию), принимали участие в этой деятельности, чтобы дополнительные и «симбиотические» преимущества СКОММ были продемонстрированы со всей очевидностью;
- iv) деятельность по наращиванию потенциала СКОММ будет предусматривать непрерывное профессиональное развитие;
- деятельность по наращиванию потенциала СКОММ будет направлена, по возможности, на применение подхода «подготовки инструкторов» в целях содействия обеспечению преемственности путем принятия мер противодействия проблемам текучести кадров/«утечки умов» и поддержки широкого распространения знаний и практических методов;
- vi) на региональном уровне деятельность по наращиванию потенциала СКОММ будет содействовать подготовке программ и проектов, которые следуют из стратегий ВМО и МОК/ЮНЕСКО (например, стратегия ОДИН, разработанная ИОДЕ МОК/ЮНЕСКО; ПППСП, подготовленный КОС/ВМО; концепция ПАНГЕА, разработанная ПО-Н СКОММ);
- vii) на региональном уровне деятельность по наращиванию потенциала СКОММ будет содействовать разработке, предпочтительно, средне-долгосрочных программ и проектов, выполнение которых приведет в результате к укреплению соответствующего национального структурного потенциала, которое может быть обеспечено из национальных источников финансирования;
- viii) повышение осведомленности общественности и лиц, формирующих политику, существенно важно для увеличения национальной и международной поддержки;
- ix) деятельность по наращиванию потенциала СКОММ будет предусматривать оценку отзывов в отношении степени удовлетворения пользователей наблюдениями, продукцией и обслуживанием СКОММ и их требований;
- х) один член Комитета по управлению СКОММ будет отвечать за связь с тремя программными областями по вопросам деятельности по наращиванию потенциала;
- хі) деятельность по наращиванию потенциала СКОММ должна быть направлена на использование существующих методов, курсов, инструментов и других средств наращивания потенциала, в особенности тех, которые относятся к ВМО и МОК/ЮНЕСКО.

## 3. ТИПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОБРАЗОВАНИЮ И ПОДГОТОВКЕ КАДРОВ И МЕТОДЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

#### Методы и средства

3.1 Деятельность по наращиванию потенциала будет осуществляться с использованием широкого набора методов, средств и ресурсов, которые имеются в настоящее время в ВМО (включая ее 23 региональных учебных центров (РУЦ)) и ИОДЕ МОК/ЮНЕСКО, или же которые будет необходимо разработать СКОММ и учредившим ее организациям.

#### Учебные курсы

3.2 Учебный курс является традиционным механизмом для передачи знаний. Это же относится и к деятельности по наращиванию потенциала СКОММ. Каждый вид деятельности по наращиванию потенциала СКОММ должен включать учебный компонент. Проектный документ должен содержать ясное заявление о том, какие знания и опыт в отдельной сфере деятельности необходимо развить. На основе данной информации будут планироваться учебные мероприятия.

#### Учебные средства

- 3.3 Комитет по управлению СКОММ на своей пятой сессии (Женева, октябрь 2006 г.) определил программу «ОсеапТеаcher» (http://www.oceanteacher.org), инструмент для подготовки кадров, который был разработан ИОДЕ МОК/ЮНЕСКО, в качестве одного из удовлетворяющего требованиям средств для управления знаниями и учебными материалами, связанными со СКОММ. Другие учебные средства также были определены, но нуждаются в изучении своих возможностей. Модули ПОПК/ВМО для обучения метеорологии с использованием электронных средств «Меt e-learning» (www.met-elearning.org) использовались для обращения с учебно-образовательными материалами по метеорологии, включая вопросы морской метеорологии.
- 3.4 Представляется важным поддержание самых высоких из возможных стандартов в целях обеспечения качества материалов, вводимых в программу «OceanTeacher» и модули «Met e-learning», а также необходимо обеспечить функциональную совместимость этих инструментов. Кроме того, представляется желательным создать и согласовать стандартные учебные программы для всех предметов. Этого можно достигнуть путем тесной координации работы между консультантами, экспертами и главными редакторами. Возможно, потребуется определить несколько главных редакторов, например, по одному на программную область.
- 3.5 В модулях э-обучения используется технология управления динамическим информационным наполнением. Фактически, материалы могут быть введены консультантами с мест своей обычной работы. В принципе, число консультантов, которые могут вводить материалы, является неограниченным.
- 3.6 Программный обучающий модуль Bilko является законченной системой анализа данных, разработанный, в первую очередь, для обучения и преподавания методов анализа изображений данных дистанционного зондирования, обеспечивая многочисленные применения, включая возможности обработки данных моделей Мирового океана. Текущий пакет занятий предусматривает обучение методам применения данных дистанционного зондирования в океанографии и для рационального использования прибрежной зоны, однако программы Bilko могут быть использованы для выполнения анализа любого изображения в соответствующем формате и включают широкий набор стандартных функций по обработке изображений. При поддержке ЮНЕСКО обучающий модуль Bilko доступен

совершенно бесплатно, включая выходную продукцию моделирования Мирового океана вместе с соответствующими занятиями по самоанализу, которые прекрасно подходят в качестве «готовых к использованию» учебных курсов в области океанографии [см. http://www.bilko.org/].

3.7 Во многих случаях в среде хранения информации материалов цифровой библиотеки и учебной программы широко используются ссылки на другие информационные материалы, используемые как в рамках, так и вне программы «OceanTeacher» и цифровой библиотеки ВМО. Важной задачей контроля качества для секретариатов в этой связи является необходимость регулярной проверки сохранения действенности ссылок. Было принято к сведению, что использование данных модулей э-обучения является бесплатным и открыто для всех. Доступ к цифровой библиотеке является открытым и не требует регистрации. Доступ к учебной программе является также бесплатным, но необходима регистрация в целях обеспечения полной функциональности.

#### Семинары

3.8 Семинары являются полезными инструментами для целей обмена знаниями и опытом на национальном, региональном и глобальном уровнях.

#### Гранты на поездки с целью обмена опытом и для повышения квалификации

3.9 Гранты на поездки с целью обмена опытом и для повышения квалификации предоставляют возможность национальным экспертам извлекать пользу из опыта и знаний, накопленных в других учреждениях. Кроме того, они являются весьма эффективным средством для установления долгосрочных неофициальных профессиональных отношений между экспертами. В качестве примера можно упомянуть, что Программа стипендий ВМО предоставляет для стипендиатов возможность извлекать из их обучения знания и повышать профессиональную компетентность, которые повышают их способность существенный вклад в расширение возможностей национальных метеорологических и гидрологических служб (НМГС) и способствуют их более активному участию в социальноэкономическом развитии своих стран. Стипендии, предоставляемые ВМО, предназначены для получения образования или профессиональной подготовки в области метеорологии, в том числе морской метеорологии и гидрологии, в университетах или учебных заведениях с надлежащим обеспечением учебными средствами. Стипендии присуждаются только по запросу правительства соискателя, а кандидатуры должны быть утверждены тем постоянным представителем страны при ВМО, из которой происходит соискатель на получение стипендии ВМО [дополнительную информацию можно получить по адресу: http://www.wmo.int/pages/prog/etr/fellowship en.html].

#### Средства коммуникации и информационно-просветительской деятельности

3.10 В качестве одного из возможных средств документирования и мониторинга деятельности по наращиванию потенциала СКОММ рекомендовано использование базы данных о выпускниках ИОДЕ-МОК/ЮНЕСКО для регистрации всех мероприятий по наращиванию потенциала СКОММ и ее выпускников. Использование этой базы данных окажет помощь в прослеживании дальнейшего профессионального развития участников учебных курсов СКОММ и в оценке результатов предоставленного обучения в долгосрочной перспективе.